

MARCHANDISES SECHES SA CRIFIEES.

Ce n'est pas étonnant! **L'AROSE** est encore sur pieds!

Venez immédiatement
faire une visite à mon nouveau magasin,
Enseigne des trois Pavillons,
100 & 100, RUE RIDEAU.

ON DEMANDE 15 femmes et filles pour travailler au "Ottawa Rag Store". S'adresser immédiatement au No 257, rue Cumberland.

AVIS

AVIS est par le présent donné que la société existant sous le nom de Baudry et Gibault, comme manufacturiers de valises a été dissoute de consentement mutuel.

A. G. BAULT,
Ottawa, 31 Nov., 1886.

L'Union Nationale
ABONNEZ-VOUS AU
Grand Journal
"L'UNION NATIONALE"
PUBLIE A OTTAWA ET A HULL.
\$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne les prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

Magnifiques chromos donnés en prime pour abonnement payé d'avance.

M. ISRAEL DUMAIS, notaire.
Agent général.
166 RUE PRINCIPALE,
HULL.
N. B.—ON DEMANDE des sous-agents.

Dissolution de Société.

Les soussignés donnent avis qu'ils ont dissout la société existant entre Flavien Moffet et Napoléon Pagé a été ce jour dissoute de consentement mutuel. Flavien Moffet restant seul autorisé à retirer tout ce qui est dû à la dite société. La société J. G. Tessier et Cie, qui a acheté le matériel d'imprimerie, se charge de payer les dettes de la société N. Page et Cie.

N. PAGE et Cie.

CONFISERIES!
PATISSERIES.
Nouveau Poste Canadien-Français.

A. TRUDEL et Frère,
PROPRIETAIRES.
540, RUE SUSSEX,
(Ancien poste de M. Broderick)

M. Trudel désire informer le public d'Ottawa et des environs qu'il tient son comptoir sur l'ancien poste de M. Broderick des confiseries désirables qu'ils manufactureront eux-mêmes; tels que pain-de-savoie, pour l'usage de noces et pour fêtes, bonbons de toute sorte, glacés, biscuits, dragées et tout ce qui se trouve généralement dans un établissement de première classe.

Les soussignés, par leur longue expérience dans cette ligne de commerce ont en mesure de donner satisfaction à tous et comptent sur l'ancien poste de M. Broderick des Canadiens-français de la capitale et du public en général.

Où fera bien de venir faire une visite
A. TRUDEL et Frère.
Ottawa, 1er D. c., 1886.

EST-CE BIEN LE

"New Williams"
la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites l'essai.
C. McDIARMID,
163, rue Sparks.

Vente à l'Écan!

Tous les soirs à 7 heures,
CHEZ
A. B. MACDONALD,
Salle d'Écan, No. 111 rue Rideau,
Block Birkett.

Hardes faites, Chapeaux, Jerseys pour Dames, Livres, Modes, Horloges, Couteleries, Argenterie, Haies, Meubles de toutes sortes, Peûes à bois et à charbon L'impes, Cadres, Gravures, etc., etc.

A. B. Macdonald,
Encanteur,
Ottawa, 29 octobre 1886—3m

Théâtre Lycée

Trois semaines avec matines le samedi
— COMMENÇANT —
LUNDI LE 20 NOVEMBRE

4ème TOUR ANNUEL DE
La Cie de Theatre de Wilson Day

Dans son grand répertoire de nouvelles pièces.
La plus jeune actrice du monde ANNIE BIRD apparaitra à chaque représentation.

Changement de programme chaque soir. Représentation de première classe; garde-robe magnifique.
Admission 10 centimes, si g s réservés 20 et 30 centimes.
Ottawa, 20 novembre 1886.—3 m

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre-poste de 3 centimes à

WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE
Les dames qui enverront un timbre de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

WILLIAM JONES,
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886.—1an

DOWS ALE!

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries
de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Boulogne, etc., Claret, Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure:
"LE TARAGONA"
sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N. B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'epicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui adresser.

McARTHUR & TRAV. RSY,
137 RUE RIDEAU 137
Ottawa,
12 août 1886—3m

AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou a titres dépendances, adressez-vous à

A. B. Macdonald
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Block Birkett)
N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs.

Thomas Leblanc,

TAILLEUR
vi-nt d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
N. B.—Hardes fines une spécialité.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,
Solviteurs de Brevets d'Invention,
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA,
118-2-vt e bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont
8 P.—Boîte 65.
24 Fév. 1887

LA RETRAITE A STE ANNE

Tous les ans la paroisse Ste Anne est témoin d'un ravissant spectacle à l'occasion de la retraite des jeunes personnes. Cette année, plus de 500 jeunes filles l'ont suivie avec une exactitude irréprochable.

Elle fut prêchée par le Rév. P. Gauthier, digne disciple de St. Dominique. Sa parole paternelle, toujours imprégnée de bonté, faisait une vive impression sur les cœurs.

On ne saurait trop admirer le zèle de l'infatigable missionnaire et l'empressement de ces pieuses Demoiselles à venir recevoir les éloges et les encouragements que leur prodiguait un cœur d'Apôtre.

Ces jours de grâce et de bénédictions se termineront le huit. Oh! la belle et douce journée que celle de l'Immaculée Conception.

Dès huit heures du matin, l'Église, ornée comme aux plus grands jours et resplendissante de lumières, se remplissait de la foule aimable et recueillie des retraitantes; les Demoiselles de la Congrégation étaient en costume complet.

Cette messe qui fut célébrée par le Rév. R. Prud'homme, a eu comme munition générale.

Le recueillement, la piété et la bonne tenue des demoiselles ont contribué pour une bonne part à la beauté de la cérémonie. La foule pieuse qui encombra l'Église avait alors sous les yeux un spectacle magnifique qu'elle chercherait vain dans un autre lieu et dans d'autres circonstances.

On pouvait contempler la part de grandeur et de solennité que la religion exerce sur toutes ses cérémonies, et aussi combien le culte extérieur bien exécuté est un aide puissant, indispensable au culte intérieur.

Pendant le St. Sacrifice de la messe, le chœur de chant de la Congrégation, sous la direction de M. F. X. Paquet, organiste, a rempli parfaitement son rôle en exécutant des morceaux bien choisis et bien appropriés à la circonstance.

Mais c'est surtout à l'office du soir que les fidèles ont pu goûter tout le charme de la musique sacrée. A 3 1/2 hrs, il y eut réception des Enfant de Marie. Cette imposante cérémonie commença par le chant de l'Ave Marie St. Ella pendant lequel les aspirantes prirent place du côté de l'Autel de la Ste Vierge.

Après le chant du "Veni Creator" les dignitaires déposèrent leurs insignes au pied de l'autel.

Le résultat des élections donné: Melle Marie Dagenais élue présidente pour la 5ème fois.

Victoria Arzhambeault, 1ère vice-présidente.
Elzire Crochetière, 2ème vice-présidente.

Cordelia Paquette, 1ère assistante.
Malvina Tassé, 2ème assistante.
P. Archambault, secrétaire.
D. Brault, trésorière.

C. Robillard, organiste.
A. Durocher, asst-organiste.
D. Goulet, directrice du chant.
Conseillères—E. Langlois et C. Laurin.

C. Robert, 1ère sacristine; M. La liberté, 2ème sacristine; R. Devarennes, 3ème sacristine.

E. Thomas, 1ère portière; A. Bois, 2ème portière.
Infirmières—S. St. Martin, A. Chenier, M. Valade, E. Duval, M. Lauzon et E. Cavalier.

M. Dagenais, C. Giroux, E. Langlois, C. Robillard, P. Archambault, E. Carter, R. Desvarennes, P. Crochetière, D. Rochon, L. Goulet, H. Crochetière, E. Crochetière, E. Lapierre, M. L. Charbonneau, R. A. Boyle, A. Bois, F. Perias, P. Paquette, E. Goulet, H. Clairoux, C. Langlois, A. Langlois.

Ensuite 19 nouvelles congréganistes venaient s'ajouter à leurs sœurs aînées. Le Rév. R. Prud'homme présidait à la cérémonie.

Pendant la réception le chœur de chant rendit le *Tota Pulchra* es avec une ampleur toute particulière. Mlle Langlois et Crochetière surent rendre les solos avec une perfection admirable, en même

temps que chacune des quatre parties se disputait la palme pour rendre le triomphe complet.

Divers autres chants de Lambillotte tels que le "Serment à Marie" et le "Nous t'oublie Merse chérie" furent rendus avec âne et bonheur. Le *Te Deum* et le *Magnificat* couronnèrent ce concert sacré offert au pied du trône du Seigneur.

L'orchestre a aussi prêté son concours pour la circonstance. Tout l'auditoire se retira en emportant les plus doux souvenirs du jour qui fut le digne couronnement de la retraite de 1886.

DANS LA CAPITALE

P. Rochon n'est jamais en arrière des autres pour ses bas prix.

Cercle des familles
La conférence du Cercle des familles sera donné dimanche soir le 12 courant à l'Institut par M. A. L. Turchot. Sujet: l'Oxigène, l'Hydrogène et l'eau avec expériences chimiques.

Théâtre Lycée
"La Créole" ou "Article 47" a été bien rendu hier soir par la compagnie Wilson Day, devant un auditoire nombreux et choisi.

La petite Annie Bird, comme toujours, charme les spectateurs par ses jolies chansons. Ce soir, bénéfice de Mlle Rose Osborne, on donnera le magnifique mélodrame "Deux nuits dans Rome" qui attirera foule immense, nous en sommes sûrs.

M. Griffin, l'homme aux pastilles indiennes pour le rhume a décidé de donner cent-soixante-dix piastres (\$170) en présents additionnels dans les *candies*, samedi soir, au No 61, rue Rideau; les prix consisteront en un prix de \$100, un de \$50 et un prix de \$20.

Avis à ceux qui désireraient essayer leur chance!

Accident
Un jeune homme du nom de Dobie, employé à la manufacture d'allumettes de Dalglish, sur le chemin de Richmond, s'est fait mûler le pouce d'une main et trois doigts de l'autre par une scie ronde.

Chevrier Frères vendent toujours aux mêmes conditions—chaînes, montres, cadres, miroirs, albums, etc. etc.—Ces conditions sont: "par paiements à la semaine."

Abjuration
M. Ludger Banchet, du département des Postes, ayant, il y a quelque temps, à la suite de difficultés scolaires, abandonné le christianisme pour aller au protestantisme, est revenu dans le giron de l'Église catholique, à la suite de la retraite prêchée par le R. P. Fleurance à la Basilique. M. Banchet est le frère de l'honorable Secrétaire Provincial de Québec.

Nouveautés dans les étoffes à robes chez P. Rochon.

Petites notes
—A l'Église St Jean Baptiste, mercredi, les cérémonies ont été très imposantes. A l'offertoire, le professeur Duquette a exécuté sur le violon un "souvenir de Bélini". Les élèves du convent de Roches-terville assistaient et ont fait d'excellent chant. M. Louis Dauray dirigeait le chœur. Aux vêpres, les élèves des deux sexes des écoles ont chanté des cantiques de circonstance.

M. Griffin, l'homme aux pastilles indiennes pour le rhume a décidé de donner cent-soixante-dix piastres (\$170) en présents additionnels dans les *candies*, samedi soir, au No 61, rue Rideau; les prix consisteront en un prix de \$100, un de \$50 et un prix de \$20.

Avis à ceux qui désireraient essayer leur chance!

Un cheval a pris le mors aux dents sur la rue Clarence, mercredi dernier, dans la direction de la rue Dalhousie où il fut arrêté, la voiture étant toute en pièces.

Fiancailles grises tout laine à 20 cts chez P. Rochon.

Grâce au beau temps printanier d'hier, le nombre des promeneurs à pied et en voiture, sur la rue Sparks était très considérable. Cette rue présentait le spectacle le plus animé.

Les amusements d'hier à Rideau Hill ne commenceront que dans la première semaine de janvier. Leurs Excellence inaugureront alors des parties de glissades et de patinage à la résidence vice royale.

Er cadrages faits au prix coûtant, chez Chevrier Frères, 466 rue Sussex.

Les différents clubs de Raquettes de la ville sont à préparer le programme de leurs amusements durant l'hiver. Le club du Collège d'Ottawa compte cette année plus de 200 membres.

Toutes les nuances de peluche de soie à \$1.00 la verge seulement au magasin à bon marché de P. Rochon.

—On rapporte que M. Olivier Lalour d'Ottawa, a vendu sa limite à bois de 300 milles, sur la Kippewa à M. E. B. Eddy, pour le prix de \$1,000 le mille.

Cashmires tout laine à 20 centimes chez P. Rochon.

Effet de l'exemple—Autrefois il n'y avait que les femmes qui se servaient d'eau de toilette, mais aujourd'hui sans reproche, il y a jusqu'aux hommes qui veulent avoir leur fiole de "Lotion Persienne" à la moindre apparition de boutons, ou dès que le soleil leur a un peu bruni la peau.

L'Eau St-Léon est le meilleur remède pour la Diphtérie. Procurez-vous en chez J. B. C. DUNN, seul agent.

ECHOS DE HULL

Notre numéro double
Nos vendeurs de journaux sont priés de se rappeler que c'est demain que doit paraître notre premier numéro double. A eux de faire aujourd'hui la commande du nombre supplémentaire de journaux qu'ils comptent vendre.

Canal d'égoût
On a commencé ce matin à creuser le canal d'égoût qui doit servir à écouler l'eau au bout du tuyau de l'aqueduc, au pied de la rue Victoria.

Banquet
Son Honneur le préfet du comté, M. Cormier, a invité à un banquet hier soir, à l'hôtel Métropolitain, les membres du conseil de comté dont la dernière réunion de l'année a eu lieu hier.

Cour Criminelle
La cour criminelle s'ouvre aujourd'hui à Aylmer. Comme les années passées notre journal donnera un compte rendu complet des procès à la Cour criminelle.

Chemin de fer Pontiac
M. H. J. Beemer, vice-président et gérant général du chemin de fer Pontiac et Jonction, a fait une inspection de la ligne depuis Aylmer jusqu'à Coulonge, ces jours derniers, en compagnie de M. J. C. Prince, l'agent général du fret sur le Québec Central et qui doit prochainement agir comme agent des passagers sur cette ligne. La compagnie travaille à obtenir la branche d'Aylmer de la compagnie du Pacifique Canadien avec droit de passage sur le pont de Chaudières afin de pousser sa ligne jusqu'à Ottawa. Si ce projet ne réussit pas, la compagnie construira une ligne de Aylmer à Hull et se rendra à Ottawa de cette manière.

Profitez-en
En conséquence de la diminution des affaires occasionnée par la fermeture des scieries et de la navigation, conséquence aussi d'une trop grande quantité de stock, M. T. St. Jean, marchand de chaussures, coin des rues Britannia et Albert, Hull, a décidé de faire une réduction considérable sur tout son assortiment de chaussures, gants, mitaines, valises, etc. Cette réduction se continuera jusqu'à la fin du mois, mais que tous ceux qui ont besoin de faire des achats s'empressent de le faire à bonne heure, car il y a toujours plus de choix et de chance d'avoir un bon bargain. M. St. Jean a un assortiment complet de chaussures pour enfants, en cuir et caoutchouc. Qu'on lui fasse une visite. 10 déc.—3s.

Bureau d'enregistrement
Comme nos lecteurs pourront le voir dans notre compte rendu de la séance du conseil du comté, un comité a été nommé pour avoir une entrevue avec Son Honneur le maire de Hull, au sujet du terrain offert par le cité pour la construction d'un bureau d'enregistrement. Le sentiment dans le conseil de comté ne paraît pas beaucoup favorable à la construction d'un édifice spécial. Le conseil se prétend pauvre ou ne veut pas taxer le comté. Si la cité de Hull ne fait pas d'offres généreuses au conseil de comté il est bien à craindre que les archives du comté restent à moisir dans la voûte humide dans laquelle ils sont placés et l'on ne pensera à les en retirer que lorsqu'il sera trop tard. M. Sylvain a fait remarquer, hier, avec beaucoup de force, que l'humidité de la voûte actuelle détruirait les archives un peu plus lentement mais plus sûrement que le feu. Pourquoi la cité de Hull, se prévalant de son bill pour la construction de la cour et de la prison, ne commencerait-elle pas l'an prochain la construction de ces édifices et n'offrirait-elle pas au comté d'Ottawa, à certaines conditions avantageuses pour les deux parties, un local convenable et sûr pour le bureau d'enregistrement?

Dépôts du Journal
M. Thomas, épicer, Hull.
Mlle Séguin, rue Principale, Hull.
M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa

La Consomption gaerie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consomption, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W. A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

Savon électrique première qualité à 6 cents. N. A. Savard.

PERDUE—Une robe de B. fille a été perdue sur le chemin d'Aylmer à Hull, jeudi dernier; la robe a une doublure de couleur brune avec bordure bleue.

Pris d; remettre à George Maguin, chez McCormick et fils, marchands de blé, à Hull; recom, ense généreuse.

ON DEMANDE A LOUER—Une maison ou des chambres situées dans l'habitation de la rue Dalhousie, dans le voisinage de la rue Dalhousie, convenable pour une salle de lecture en même temps qu'une branche de l'association des jeunes gens catholiques.

Adressez: Secrétaire de l'Association des jeunes gens catholiques, me tionnant les conditions, la localité et la grandeur des appartements.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,
VENDUS AUX CONDITIONS
TRES FACILES DE
\$1. par semaine
—PAR—
Chevrier Freres
466, RUE SUSSEX.
Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc.,
vendus à la semaine par
CHEVRIER FRERES
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons

Poudres de Condition d'Alexander
SOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENTS A OTTAWA—C. STRATTON,
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE rue Queen-ouest.

AVIS

Bois de Chauffage

DES SOUMISSIONS seront reçues au Bureau du Sheriff jusqu'au 13e jour de DECEMBRE prochain, à midi, pour une provision de

Cent Cordes de Bois
dur, bon, sain et vert.

Les soumissions devront spécifier le prix par corde de chaque sorte de bois séparément. Le bois devra être de trois pieds et demi de la pointe à la coupe, tout fendu et délivré le ou avant le 28e jour de Février prochain, près du Palais de Justice à Aylmer.

Chaque sorte de bois devra être cordé à part. Toute soumission pour érabie dur seulement aura la préférence. Des cautions pour la due exécution du contrat seront exigées.

LOUIS M. COULLEE,
Sherif.
Bureau du Sheriff,
Aylmer, 25 oct. 1886 }